



## DICIONÁRIO ESPANHOL

Melodia

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Melodia contribuiu para o dicionário com 158 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

### **a cada santo le llega su hora**

Significa que todos temos de morrer. Que ninguém fique aqui.

### **a palabras necias oídos sordos**

Isso significa que quando alguém mente você não precisa prestar atenção a eles Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser passar olímpico, tornar-se sueco

### **a primera vista**

Significa quando um casal ou alguém assim que vê algo já quer ou o casal se apaixona quando se vê.

### **accidentológico**

Meios relacionados ou relacionados com acidentes

### **alineados**

Significa alinhar certos itens ou pessoas

### **almuñécar**

É uma cidade de Granada

### **aló presidente**

É uma forma de responder a um chamado do presidente. É como dizer: diga, presidente.

### **amenazadoras**

Diz-se de pessoas que o intimidam dizendo-lhe que vão fazer coisas ruins para você.

### **amor fraterno**

É o sentimento que você tem pela família, especialmente irmãos.

### **antifrancés**

Pessoa que odeia qualquer coisa relacionada com a França ou seus habitantes

### **antigenérico**

São as pessoas que odeiam o sexo oposto ao seu. Homens que odeiam mulheres ou vice-versa

### **antiuniversitario**

Pessoa que não gosta da faculdade ou odeia a faculdade

### **anuncios**

É uma cunha que é colocada no rádio para explicar um produto como, que característica tem, se é bom, para torná-lo conhecido

## **apretaló**

Forma imperativa do verbo apertar.

## **arroz chino**

Arroz cultivado e produzido na China.

## **austro-húngaro**

O Império Europeu começou com o primeiro imperador dos Habsburgos, Franz Josef e terminou em 1914 com a morte do herdeiro da coroa que era o arquiduque Franz Ferdinand (conhecido em países de língua espanhola como Francisco Fernando)

## **avidamente**

Significa gananciosamente, rapidamente

## **baile callejero**

Uma dança de rua é uma dança que é celebrada na rua, como a que estamos tendo agora em Martorell.

## **barrio obrero**

Diz-se do bairro onde vivem apenas os trabalhadores.

## **body milk**

É um leite corporal, ou seja, um creme para o corpo

## **bombonas**

Diz-se dos recipientes onde o butano ou qualquer outro gás é mantido, para vendê-lo e poder ser usado para cozinhar, aquecer. . . .

## **calcetines**

É uma roupa que é usada nos pés para aquecê-los. Eles podem ser feitos de lã, algodão, seda. . .

## **canarias**

Arquipélago das Ilhas Africanas, pertencente à Espanha. Neles a banana é levantada, há tomates, abacaxi é o vulcão Teide. . . Alguns deles são Tenerife , Gran Canària , Las Palmas , Fuerteventura , Graciosa , La Gomera , Hierro , Lanzarote . . . Também é chamado para as mulheres nascidas nas Ilhas Canárias e a fêmea do canário (pássaro)

## **catherine**

É a tradução francesa do castiliano chamado Catalina. Assim como Georges seria Jorge, Maurice seria Mauricio e um longo etc. Nota: Catarina era o nome da mãe de Fernando de Lesseps (eu coloquei em espanhol, porque se não alguém vai perguntar o significado de Fernando)

## **centelleos**

Diz-se de uma luz cintilante

**ceñudas**

Cenyuda vol dir : pessoa que tem o cenyo enrutado

**chimpolazo**

Em japonês seria copular, já que o chinpo no Japão é a pija

**comerse un colín**

É uma expressão que significa uma fracàs em algo

**como una bola**

Diz-se de alguém que é muito gordo, que está muito acima do peso

**consumidas**

Diz-se dos alimentos que foram consumidos ou das pessoas que sofrem tanto sua saúde é prejudicada

**convulsos**

Pessoa que sofre de convulsões. Confuso, agitado

**corriente de agua**

Um fluxo de água é uma água que flui através de um canal, como um rio, um canal, um canal. . . .

**cremita**

É um diminutivo de creme, que é colocado para curar as mãos, pele castigada. É usado principalmente com crianças

**dar autoridad**

Dar autoridade significa capacitar uma pessoa a fazer algo que ela realmente não tem direito. A parte interessada autoriza-o, ou seja, dá-lhe a permissão para fazê-lo em seu nome.

**de fácil acceso**

O que é uma coisa com facilidade para chegar

**de viva voz**

Significa verbalmente, diretamente, falar com o público

**dejarse algo en el tintero**

Deixar algo na tinta significa quando você esquece de dizer algo que pode ser importante.

**desarrolladora**

Pessoa que se desenvolve, ou seja, que dá forma a uma ideia

**destinos**

É o plural do destino, ou seja, o lugar para onde uma pessoa tem que ir ou o destino dessa pessoa. É o que vai

acontecer com ele

### **difuminación**

Ação e efeito de desfocar . Desfocar é clarear uma cor até que ela seja deixada como uma sombra

### **dionisio**

Dionísio é um nome masculino. Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser dioni 40, diminutivo 41,

### **dolencias**

São doenças de algum órgão em questão, do fígado, do coração. . .

### **embusteras**

Conte a si mesmo sobre pessoas que não dizem a verdade

### **enchufable**

Qualquer equipamento que possa ser conectado

### **est**

É a forma catalã de . Cardeais East Point

### **estados unidos de américa**

É um país do continente americano que é formado por 50 mini-países que funciona como um estado federal. Alguns estados são Utah, Texas, Flórida, Califórnia, Virgínia, Carolina do Norte, Atlânta. . . Sua capital é Washington e seu atual presidente é Joe Biden Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser u s a , e u u u u u

### **estructura musical**

Diz-se do que uma composição é composta

### **estuvo presente a pesar del dolor**

Significa que apesar da dor você sente que vai para onde tem que ir.

### **europas**

Pessoa da Europa

### **forma de actuar**

Diz-se como uma pessoa se comporta em um ato. No . Deixa para lá.

### **galaxy**

É galáxia em inglês e também um modelo de telefone celular

### **gran bretaña**

É o nome oficial da Inglaterra, País de Gales, Escócia e Irlanda do Norte

### **grifo**

Forma coloquial de se referir ao pênis. Tem sua origem em que durante a ejaculação o sêmen sai à pressão, como a água pela torneira. Há caras que chamam de torneira de leite.

### **guerreras**

Diz-se das mulheres que lutam numa guerra, mas também se pode dizer das mulheres que se levantam quando são atacadas

### **hacer ejercicio**

Pratique algum tipo de esporte, caminhe, pedale. . .

### **helicópteros**

Helicópteros são veículos com pás giratórias no teto que, uma vez em andamento, permitem que ele voe. É como um avião, mas com lâminas

### **heridota**

Ferida é uma ferida grande

### **herramienta**

No meu país, é uma maneira coloquial de designar o pênis. Com isso é essencial copular e fertilizar uma mulher porque é por isso que ela é chamada de ferramenta. E que ferramenta!

### **hijueputada**

Diz-se quando alguém faz uma ação muito ruim ou um truque ruim em você.

### **hojas**

Diz-se do livreto onde está escrito, também é chamado para as páginas dos livros, para a parte onde a planta realiza a fotossíntese. . . . .

### **hombres**

É o nome genérico para todas as pessoas do sexo masculino com mais de 18 anos

### **inc**

Inc significa S. Para. Em inglês. Ou seja, Sociedad Anonima

### **instrumento**

Forma coloquial de se referir ao pênis. Aparentemente, o membro viril funciona como um instrumento, já que quando tocado ele imediatamente funciona. E também a glândula é fina como uma língua e com um buraco para trabalhar como o instrumento de sopro

### **interjecciones**

Diga as palavras que servem para chamar a atenção, ou para dar ânimo, ou reclamar de algo. Exemplos seriam: Eh, oh, ah, buf, puaj, ay. . . .

### **invivable**

É algo que você não pode viver

### **írsele la mano**

Diz-se quando alguém bate em você sem motivo

### **jugar a las muñecas**

Significa quando as meninas pegam suas bonecas e imaginam que são suas filhas, as alimentam, as vestem, as levam para passear. . . .

### **katharina**

Katharina é o nome próprio de uma mulher alemã que significa Catarina

### **kinkillero**

Um kinkillero é uma pessoa que gosta ou é um defensor do kinkis. Um kinki é uma pessoa incivil com uma vida ruim

### **lenguaje de sordos**

Diz-se da linguagem que se faz com as mãos, que de acordo com a forma como você coloca a mão é uma letra ou outra

### **licencia retórica**

Diz-se que quando em uma história ou em um romance para , dar maior ênfase eles colocam um fato ficcionalizado

### **lujo futbolístico**

Diz-se de uma coisa excessivamente cara, algo que não pode ser pago mais do que um rico

### **made in hollywood**

Conte a si mesmo de qualquer palavra, fato ou narração tão fictícia que só pode ser um filme. Diz-se feito em Hollywood, porque é onde os filmes são feitos.

### **magón**

Mago Aumentativo

### **mailly**

Anglicismo por endereço postal

### **manguera**

Forma coloquial de se referir ao pênis. Por similaridade morfológica e também funcional, já que há quem a chame de mangueira de sêmen. A pessoa que vende mangas também pode ser contada

## **merengar**

Vol dir fer-se merengue, és a dir seguidor del Real Madrid. O també posar merengue a la llet

## **michifú**

É um nome que as pessoas costumam dar ao seu gato

## **microepisodio**

Diz-se do episódio de um curto extremo sèrie, menos de 6 minutos

## **minga**

Na Espanha é uma forma de col. Lochial para chamar o pênis. Parece vir de mingare (piar em latim) uma das funções deste órgão.

## **monasterios**

Monàsterios é o plural de mosteiro que é um convento masculino, isto é, onde os frades vivem e rezam, em alguns expositores cuidadosos. . .

## **morango**

Morango significa morango em português

## **movedora**

Cosa que mou quelcom

## **muy bruto**

Diz-se da pessoa que ela é muito bestial, seja na agressividade ou na ignorância.

## **muy feliz**

Ter muita alegria por alguma coisa. Também é dito quando você tocou em algo ou ganhou um concurso. . .

## **música parrandera**

Diga da música que é usada em festas e festivais

## **nacido en**

No que aparece no passaporte ou documento de identidade para saber em qual cidade ou país você veio ao mundo

## **nietos**

Eles são filhos do seu filho ou filha.

## **niña de la repetición**

Diz-se da pessoa que ela está sempre falando sobre a mesma coisa e nunca muda de assunto.

## **no dejarse algo en el tintero**

Diz-se quando algo é contado em detalhes, sem esquecer nada

### **nomen romanum**

É a maneira latina de dizer o nome romano.

### **oftalmofobia**

Significa ter um medo irracional de oftalmologistas e oftalmologistas

### **okupado**

Conte de qualquer lugar ou casa habitada por posseiros

### **orinada**

Diz-se da pessoa que fez xixi em cima

### **panza roja**

Diz-se da pessoa que tem a área abdominal vermelha

### **parientes**

Diz-se de todos os parentes que não são pais ou irmãos

### **particulares**

As coisas são chamadas de privadas ou que são apenas para um certo grupo de pessoas.

### **paz mental**

Conte a si mesmo sobre o estado em que uma pessoa totalmente relaxada é

### **pecho tierra**

É uma ordem dada na guerra para camuflar os soldados para que o inimigo não acerte o alvo ao atirar

### **pequinésa**

Muller de Pekin, capital da China o raça de perro pequeno en femenino

### **petrificados**

Significa ser atordoado, como pedra, para se trancar.

### **pibe chorro**

Na Argentina, um pibé chorro é uma criança que rouba

### **picha**

No país da minha esposa, a Hungria é uma maneira coloquial de se referir ao sexo feminino. Assim como geralmente é usado para o órgão de urinação masculino, porque se vê que em alguns países é usado para definir o da mulher, uma vez que também a mulher

## **picho**

Maneira de se referir ao pênis. Sua origem é da onomatopeia pis e é forma masculina de picha.

## **pichones**

Pode ser duas coisas: ou você bebe pombos, ou pombos grandes.

## **pichurri**

Pichurri vem do pitxilin basco, minúsculo. Significa minha vida, amor que cito.

## **pija**

Diz-se de uma pessoa que por suas maneiras de se comportar, vestir ou falar, parece ser de classe alta. Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser pintura (Peru), bem infantil (Espanha), morango (América do Sul).

## **pijo**

Forma coloquial de se referir ao sexo masculino. A origem é desconhecida, existem várias teorias, mas não sei qual é o correto, nem mesmo se existe. O que se sabe com certeza é que é uma das palavras que definem o membro viril.

## **pijotero**

Pessoa que captura peixes pequenos e não os joga no mar

## **pincho**

No Peru é uma maneira de chamar o sexo masculino. Formal e funcional por razões óbvias

## **pipino**

Em Itália pipino é uma maneira infantil de designar o pênis Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser cazzo, piscello

## **pistola**

Maneira de chamar o membro masculino. Assim como a arma dispara balas, o membro também atira sêmen ou urina.

## **pixada**

É a tradução catalã de piss. Você também pode dizer pixarrada.

## **plantígrados**

Este é o nome dado aos animais que andam sustentando a planta. De pé no chão

## **platanillo de cuba**

É uma planta conhecida como cana-de-cavalo, à qual são atribuídos múltiplos benefícios à saúde.

## **poner las cartas sobre la mesa**

Significa esclarecer as coisas, ou seja, esclarecer as coisas.

## **popola**

Em Porto Rico é usado para designar partes urinárias femininas.

## **por tocamientos**

Diz-se da denúncia que se faz ao palpar uma pessoa certas partes do seu corpo sem o seu desejo

## **poronga**

É uma maneira de ligar. órgão sexual masculino. Aparentemente vem da palavra chefe, porque o pênis é a cabeça da copula

## **português**

Idioma que se fala em Portugal ou Brasil

## **puntos negros**

Diz-se de um lugar em uma estrada onde há muitos acidentes

## **púsose**

Conjugacions de subjuntiu del verbo poner

## **que no tiene chiste**

Significa que é uma coisa tão desagradável que não é nada engraçada.

## **quedarse absorto**

Significa ser arrebatado, atraído por qualquer coisa

## **qué vaina**

Na Colômbia equivale a dizer, essa coisa

## **radioperiódico**

Diz-se dos boletins de notícias que são transmitidos na rádio

## **rajita rica**

Rajita rica, refere-se, como podemos imaginar um sexo feminino desembre . Eles dizem rajita rico como eles podem dizer rajita bonito, rajita bom. . .

## **recontratación**

Diz-se de volver para contratar alguém

## **rendondillas**

Diz-se de uma coisa que é circular em plano diminutivo

## **responsables**

São as pessoas que assumem um compromisso e o cumprem

### **rey mago**

Um homem sábio é um dos três personagens que visitaram Jesus Cristo e lhe ofereceram ouro, incenso e mirra. Seus nomes eram Melchior, Caspar e Balthasar. No dia 6 de janeiro, que comemora sua festa, são feitos presentes a todos

### **robar electricidad**

Diz-se da ação de ligar a eletricidade de um vizinho para não pagar uma conta

### **romper el cascarón**

Diz-se quando um jovem decide emancipar-se e viver a própria vida

### **ropa de fiesta**

Diz-se das roupas que você usa para uma celebração.

### **ropa para niñas**

Roupas para meninas são roupas feitas para um público feminino jovem, como saias, vestidos, calças sem calcinha. .

### **salsa de tomate**

Molho de tomate é um molho feito com tomate, cebola, sal e açúcar. Coloque o tomate na panela e coloque sal, cebola e um pouco de açúcar e deixe o tomate pegar seu suco. Se você se incomodar em encontrar pedaços de tomate ou cebola, você pode passá-lo através do minipimer

### **sapo**

Na Bolívia, o sapo é o órgão urinário das mulheres.

### **sara mar**

Sara Mar é um nome de mulher compostos por Sara e Mar

### **ser jactancioso**

Pessoa que se gaba muito e que acredita ser o melhor

### **ser parte**

Significa quando alguém é algo ou está em comum e é dele, por relação de kinesc, amistad, trabalho. . .

### **sicarios**

Pessoas que são contratadas para dar uma lição, uma política, um crime. . . .

### **sicoafectiva**

É uma doença mental que tem sintomas de esquizofrenia e bipolaritat. Eles têm que tomar medicação de ambos, uma vez que têm sintomas de ambos

### **signo cartografico**

Um sinal de mapa é uma indicação em um mapa-múndi ou atlas para saber a localização exata de um lugar.

### **sirenita**

É uma pequena sereia. A mais conhecida é Ariel, a protagonista do filme de mesmo título.

### **stargate**

Stargate significa literalmente traduzido da porta inglesa das estrelas

### **taco de reina**

É uma flor que pode ser consumida como substituto do manjericão ao molho pesto.

### **tanger palabra**

Tànger é uma cidade em Marrocos, por isso a palavra Tànger alude a essa cidade.

### **televisor inteligente**

Diz-se que a TV pode se conectar à Internet e que pode ser operada por celular

### **tener amor propio**

Significa ter orgulho, não ter vergonha de si mesmo

### **tener cojones**

É ter coragem, ser corajoso. Em um plano feminino seria ter ovários.

### **tener las de perder**

Diz-se quando uma pessoa está em inferioridade e não tem defesa contra seu agressor.

### **terceros**

Eles são aqueles que vão depois dos segundos e antes dos quartos em números ordinais. Ou seja, a pessoa que está na posição número três

### **torta tres leches**

Doce per jantar do postre

### **trabajo sexual asociado**

Trabalho sexual significa prostituição. São pessoas que oferecem sexo em troca de dinheiro.

### **trajes tipicos**

Diz-se da vestimenta típica de cada região de um país

### **travesías**

Diga de uma rua ou caminho de passagem

**vídeos**

Digamos de qualquer conteúdo audiovisual que contenha imagens

**zona peligrosa**

Diga a si mesmo onde há risco de que algo possa acontecer com você